



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(СПбГУ)

П Р И К А З

22.03.2019

№ 2488/1

Об уточнении тем ВКР, назначении рецензентов обучающимся выпускного курса по основной образовательной программе высшего образования магистратуры (шифр ВМ.5624.*)

Во исполнение приказа первого проректора по учебно-методической работе от 02.10.2018 № 9518/1 «О формировании электронного реестра тем выпускных квалификационных работ и утверждении тем ВКР в 2018-2019 учебном году», на основании п. 5⁵.1.9 приказа ректора от 08.08.2008 № 1093/1 «О распределении полномочий между должностными лицами Санкт-Петербургского государственного университета» (с последующими изменениями и дополнениями)

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Утвердить перечень уточненных тем выпускных квалификационных работ, согласованных с организациями-работодателями, и назначить рецензентов обучающимся по основной образовательной программе магистратуры ВМ.5624.* «Теория и история языка и языки народов Европы» по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика» в соответствии с Приложением.
2. Начальнику Управления по связям с общественностью Зайнуллину Т.Т. обеспечить размещение настоящего приказа на сайте СПбГУ в разделе «Государственная итоговая аттестация» не позднее одного рабочего дня с даты издания настоящего приказа.
3. За разъяснением содержания настоящего приказа обращаться посредством сервиса «Виртуальная приемная» на сайте СПбГУ к начальнику Управления образовательных программ.
4. Предложения по изменению и/или дополнению настоящего приказа направлять на адрес электронной почты org@spbu.ru.
5. Контроль за исполнением настоящего приказа оставляю за собой.

Основание: протокол заседания учебно-методической комиссии по УГСН 45.00.00 Языкознание и литературоведение от 28.02.2019 № 06/45-03-4.

Начальник Управления
образовательных программ

М.А. Соловьева

Приложение к приказу
 начальника Управления образовательных программ
 от 22.03.2019 № 2488/19

Реестр тем выпускных квалификационных работ, научных руководителей обучающихся, рецензентов и организаций по основной образовательной программе магистратуры ВМ.5624.* «Теория и история языка и языки народов Европы» по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика»

№	ФИО студента	Тема выпускной квалификационной работы	ФИО научного руководителя ВКР, должность	ФИО рецензента, должность, организация	Организация, реквизит документа
1	2	3	4	5	6
1	Аракелян Ирина Ашотовна	Морфологические особенности переходно-непереходных пар глаголов в древнеармянском языке	Кочаров Петр Александрович, доцент, Кафедра общего языкознания	Казарян Вартан Казарович, доцент, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
2	Баранова Алла Геннадьевна	Ономастикон путеводителей по Венгрии и проблема ономастических соответствий в переводах на русский язык	Колпакова Наталия Николаевна, доцент, Кафедра финно-угорской филологии	Пилипенко Глеб Петрович, старший научный сотрудник, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт славяноведения	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019

				Российской академии наук	
3	Басс Полина Александровна	Сопоставительный анализ шведского сленга конца 1970-х годов и первых десятилетий XXI века.	Савицкая Анна Владимировна, доцент, Кафедра скандинавской и нидерландской филологии	Алёшин Алексей Сергеевич, доцент, Федеральное государственное бюджетное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет телекоммуникаций им. проф. М.А.Бонч-Бруевича»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01—16-3089 от 04.04.2019
4	Бешенцева Дарья Александровна	Развитие литовской религиозной лексики: сопоставление основных письменных традиций 16-19 вв. и современного литературного языка	Даугавет Анна Дмитриевна, доцент, Кафедра общего языкознания	Мызников Сергей Алексеевич, заведующий отделом, Словарный отдел, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт лингвистических исследований Российской академии наук	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
5	Ванюков Алексей Анатольевич	Перевод финских глаголов с суффиксом -U- (-u-johtimiset verbit) на русский язык	Николаев Илья Сергеевич, доцент, Кафедра математической лингвистики	Родионова Александра Павловна, научный сотрудник, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Федеральный	Акционерное общество «Каверион Санкт-Петербург» РК № 01-116-1872 от 16.02.2018

				исследовательский центр «Карельский научный центр Российской академии наук»	
6	Васильева Екатерина Ивановна	Особенности перевода финской экспрессивно-эмоциональной лексики (на материале переводов на русский язык романа Алексиса Киви «Семеро братьев»)	Сойни Елена Григорьевна, доцент, Кафедра финно-угорской филологии	Рахимова Элина Гансовна, старший научный сотрудник, Федеральное государственное учреждение науки Институт мировой литературы им. А.М.Горького Российской академии наук	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
7	Волчков Алексей Сергеевич	Псевдоклементины как источник по истории иудеохристианских общин	Мещерская Елена Никитична, профессор, Кафедра библеистики	Хосроев Александр Леонович, главный научный сотрудник, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт восточных рукописей Российской академии наук	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
8	Воробьева Евгения Анатольевна	Лингвокультурологические особенности реализации понятий «начала» и «конца» в англоязычном художественном тексте	Щербак Нина Феликсовна, доцент, Кафедра английской филологии и лингвокультурологии	Преображенская Ольга Алексеевна, доцент, Кафедра иностранных языков, Федеральное государственное автономное	Общество с ограниченной ответственностью «ПРОФЮБЕР» РК № 01-116-14432 от 03.10.2018

				образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный электротехнический университет «ЛЭТИ» им. В.И.Ульянова (Ленина)»	
9	Гагонин Александр Сергеевич	Исихия как существо духовного очищения в плотинизме и исихазме	Мещерская Елена Никитична, профессор, Кафедра библеистики	Зиновкин Александр Юрьевич, преподаватель, Высшее учебное заведение Санкт-Петербургская духовная семинария и академия	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
10	Гоголева Ксения Алексеевна	Греческое влияние на развитие итальянского языка	Самарина Марина Сергеевна, профессор, Кафедра романской филологии	Шауб Игорь Юрьевич, ведущий научный сотрудник, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт истории материальной культуры Российской академии наук	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
11	Данова Мария Ярославовна	Языковые особенности идиостиля Эдварда Мунка	Ливанова Александра Николаевна, доцент, Кафедра скандинавской и нидерландской филологии	Воробьева Евгения Валентиновна, заведующий кафедрой, Федеральное государственное бюджетное образовательное	Голландский институт в Санкт Петербурге РК № 01-124-387 от 26.02.2018

				учреждение высшего образования «Московский государственный лингвистический университет»	
12	Дерябина Ольга Эдуардовна	Языковая координация вокруг концепта «American Dream» в общественно-политическом дискурсе	Троценкова Екатерина Владимировна, профессор, Кафедра английской филологии и лингвокультурологии	Нильсен Евгения Александровна, заведующий кафедрой, Кафедра английского языка и перевода, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный экономический университет»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
13	Елисеева Евгения Станиславовна	Функции хеттского суффикса -уе/а- при образовании глагольных основ	Шацков Андрей Владимирович, доцент, Кафедра общего языкознания	Попова Ольга Витальевна, научный сотрудник, Институт языкознания, Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия наук»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
14	Ермакова Ольга Баировна	Англоязычный дискурс моды в аспекте сравнения	Кожокина Ангелина Викторовна, доцент,	Набирухина Анна Вадимовна, доцент,	Общество с ограниченной

		британских и американских версий специализированных изданий	Кафедра английской филологии и лингвокультурологии	Кафедра английского языка, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный экономический университет»	ответственностью «ПРОФЮБЕР» РК № 01-116-14432 от 03.10.2018
15	Забелина Елизавета Александровна	Конкуренция деепричастных и абсолютных причастных конструкций в хинди	Князев Михаил Юрьевич, ассистент, Кафедра общего языкознания	Муравьев Никита Алексеевич, преподаватель, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
16	Зубов Владислав Иванович	Специфика восприятия текста у школьников с нарушениями процесса чтения (на материале русского языка)	Петрова Татьяна Евгеньевна, доцент, Кафедра русского языка как иностранного и методики его преподавания	Доценко Тамара Ивановна, доцент, Кафедра общего языкознания, Федеральное государственное бюджетное образовательное	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01—16-3089 от 04.04.2019

				учреждение высшего образования «Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет»	
17	Иванова Мария Сергеевна	Специфика художественных переводов с корейского языка на английский	Мячинская Эльвира Ивановна, доцент, Кафедра английской филологии и лингвокультурологии	Рябухина Юлия Владимировна, профессор, Центр изучения иностранных языков, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский национальный исследовательский университет информационных технологий, механики и оптики»	Общество с ограниченной ответственностью «ПРОФЮБЕР» РК № 01-116-14432 от 03.10.2018
18	Идрисова Юлия Александровна	Этимологическая стратификация оронимов автономной области Арагон	Иванова Анна Викторовна, старший преподаватель, Кафедра романской филологии	Вяльях Криста Энновна, доцент, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный	Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение средняя общеобразовательная школа №43 с углубленным изучением иностранных языков «Лингвистическая

				институт кино и телевидения»	школа» Приморского района Санкт-Петербурга РК № 01-120-207 от 05.02.2018
19	Кашейкина Юлия Антоновна	Лингвокогнитивное описание многозначных слов (антропоморфический подход)	Песина Светлана Андреевна, профессор, Кафедра английской филологии и лингвокультурологии	Тонкова Марина Михайловна, доцент, Кафедра иностранных языков, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный электротехнический университет «ЛЭТИ» им. В.И.Ульянова (Ленина)»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
20	Корастелёва Юлия Алексеевна	Замена имен существительных местоимениями в нидерландском языке	Михайлова Ирина Михайловна, профессор, Кафедра скандинавской и нидерландской филологии	Овечкина Ольга Борисовна, директор, Представительство Университета Амстердама в Санкт-Петербурге, Голландский институт в Санкт Петербурге	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
21	Кротов Назар Иванович	Различия в восприятии слов при чтении у носителей русского языка разного возраста:	Слюсарь Наталия Анатольевна, доцент, Кафедра проблем конвергенции	Летучий Александр Борисович, доцент, Школа лингвистики, Факультет	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия

		экспериментальное исследование	естественных и гуманитарных наук	гуманитарных наук, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»	образования» РК № 01—16-3089 от 04.04.2019
22	Кузнецова Дарья Алексеевна	Фразеологические единицы с компонентом «capo/testa» в итальянском языке	Золотайкина Евгения Андреевна, старший преподаватель, Кафедра романской филологии	Ковалевская Милослава Глебовна, доцент, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А.И.Герцена»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
23	Ломаева Екатерина Алексеевна	Лингвостилистические особенности прозы Тонино Гуэрра	Кокошкина Светлана Александровна, доцент, Кафедра романской филологии	Блохина Наталия Валентиновна, секретарь-переводчик, Генеральное консульство Италии в Санкт-Петербурге	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
24	Назарова Ксения	Стилистические	Лисовская Полина	Алёшин Алексей	Федеральное

	Михайловна	особенности объявлений в современных шведских печатных СМИ	Александровна, доцент, Кафедра скандинавской и нидерландской филологии	Сергеевич, доцент, Федеральное государственное бюджетное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет телекоммуникаций им. проф. М.А.Бонч-Бруевича»	государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01—16-3089 от 04.04.2019
25	Озерова Ольга Владимировна	Язык конфронтации в избирательной кампании Трампа	Хомякова Елизавета Георгиевна, профессор, Кафедра английской филологии и лингвокультурологии	Тонкова Марина Михайловна, доцент, Кафедра иностранных языков, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный электротехнический университет «ЛЭТИ» им. В.И.Ульянова (Ленина)»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
26	Полысаева Татьяна Юрьевна	Лексические особенности языка фашистской пропаганды в Италии	Золотайкина Евгения Андреевна, старший преподаватель, Кафедра романской филологии	Блохина Наталия Валентиновна, секретарь-переводчик, Генеральное консульство Италии в Санкт-Петербурге	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от

					04.03.2019
27	Пучкова Анастасия Ильинична	Конструкции, обозначающие часовой время и части суток, в языках Европы	Сай Сергей Сергеевич, доцент, Кафедра общего языкознания	Пиперски Александр Чедович, старший научный сотрудник, Научно-учебная лаборатория лингвистической конфликтологии и современных коммуникативных практик, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
28	Ромашкина Дарья Андреевна	Реалии русской культуры в переводах романа Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы» на нидерландский язык	Михайлова Ирина Михайловна, профессор, Кафедра скандинавской и нидерландской филологии	Коренева Марина Юрьевна, ведущий научный сотрудник, Отдел взаимосвязи русской и зарубежной литератур, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт русской литературы (Пушкинский Дом) Российской академии	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01—16-3089 от 04.04.2019

				наук	
29	Савина Елизавета Мирославовна	Эволюция концепта Бог во французской и русской языковых картинах мира	Миретина Мария Сергеевна, доцент, Кафедра романской филологии	Тимофеева Екатерина Николаевна, доцент, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А.И.Герцена»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
30	Семина Светлана Евгеньевна	Проблема перевода реалий (на материале современной венгерской и российской прессы)	Колпакова Наталия Николаевна, доцент, Кафедра финно- угорской филологии	Пилипенко Глеб Петрович, старший научный сотрудник, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт славяноведения Российской академии наук	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
31	Цой Александр Климович	Библия в «Макарьевском корпусе»	Мещерская Елена Никитична, профессор, Кафедра библеистики	Зиновкин Александр Юрьевич, преподаватель, Высшее учебное заведение Санкт-Петербургская духовная семинария и академия	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
32	Чусова Лора	Пророческие тексты в	Емельянов Владимир	Сазонов Владимир,	Федеральное

	Анатольевна	клинописной литературе и Библии (сравнительный анализ)	Владимирович, профессор, Кафедра семитологии и гебраистики	научный сотрудник, Тартуский университет	государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
33	Шаньгина Полина Вадимовна	Редуцированные формы слов в речи русскоязычных детей 4-5 лет	Риехакainen Елена Игоревна, доцент, Кафедра общего языкознания	Краснощёкова Софья Викторовна, научный сотрудник, Отдел теории грамматики, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт лингвистических исследований Российской академии наук	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01—16-3089
34	Шиловская Анна Александровна	Значение предлога "or" в нидерландском языке: пространственное, временное, абстрактное	Михайлова Ирина Михайловна, профессор, Кафедра скандинавской и нидерландской филологии	Шумков Андрей Арнольдович, профессор, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный электротехнический университет «ЛЭТИ» им. В.И.Ульянова (Ленина)»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019

35	Шимо Нилла Анита	Популярные фразы из советских и российских художественных фильмов в переводе на венгерский язык	Колпакова Наталия Николаевна, доцент, Кафедра финно-угорской филологии	Ващенко Дарья Юрьевна, научный сотрудник, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт славяноведения Российской академии наук	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
36	Шишкин Валерий Сергеевич	Таргум на книгу пророка Осии в лингвистическом и экзегетическом аспектах (Таргум Ионафана)	Битнер Кирилл Андреевич, доцент, Кафедра библеистики	Фурман Юлия Владимировна, старший преподаватель, Факультет гуманитарных наук, Институт классического Востока и античности, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
37	Шпилевая Екатерина Владимировна	Языковое конструирование маскулинности в кулинарном дискурсе (на материале английского языка)	Магнес Наталья Олеговна, доцент, Кафедра английской филологии и лингвокультурологии	Коваленко Екатерина Валерьевна, доцент, Федеральное государственное автономное образовательное	Общество с ограниченной ответственностью «ПРОФЮБЕР» РК № 01-116-14432 от 03.10.2018

				учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов»	
38	Щеглова Алина Вадимовна	Особенности поэтики Миклоша Месёя и трудности перевода	Якименко Оксана Аркадьевна, старший преподаватель, Кафедра финно-угорской филологии	Вашенко Дарья Юрьевна, научный сотрудник, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт славяноведения Российской академии наук	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
39	Щербатых Мария Геннадиевна	Мир детства в произведениях венгерской литературы и в их русских переводах: особенности языка	Колпакова Наталия Николаевна, доцент, Кафедра финно-угорской филологии	Вашенко Дарья Юрьевна, научный сотрудник, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт славяноведения Российской академии наук	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019
40	Элбакян Александра	Образ Духа Божьего в текстах еврейской Библии	Битнер Кирилл Андреевич, доцент, Кафедра библеистики	Попова Ольга Витальевна, научный сотрудник, Институт языкознания, Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия наук»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019

41	Якобсон Валентина Викторовна	Особенности употребления форм косвенных наклонений в тексте драматических произведений на эстонском языке	Терал Маарика, старший преподаватель, Кафедра финно-угорской филологии	Мызников Сергей Алексеевич, заведующий отделом, Словарный отдел, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт лингвистических исследований Российской академии наук	Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт лингвистических исследований Российской академии наук РК от 31.03.2017 № 01-116-3151
42	Яшникова Венера Ахатовна	Продуктивные способы образования терминов в области информатики во французском языке	Миретина Мария Сергеевна, доцент, Кафедра романской филологии	Тимофеева Екатерина Николаевна, доцент, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А.И.Герцена»	Федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская академия образования» РК № 01-116-3089 от 04.03.2019